

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Le solitaire

Carafa, Michele

Mayence, 1825

10. Duetto. Legerement

[urn:nbn:de:bsz:31-229833](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-229833)

DUETTO, de l'opera LE SOLITAIRE

composé par M. Carafa
arrangé pour le Piano Forté.

Legerement. 118 = ♩.

N^o 10
Pianoforte.

Charlot.

Je suis un diable à quatre un
Ich bin ein wahrer Teufel, wie

vrai Ro-ger bon-tems et je sau-rai me bat-tre con-tre singt re-ve-nans, jar-
Ro-ger seiner Zeit; ich schlag mich oh-ne Zweifel mit Geistern weit und breit. Potz

N^o 1970

Mayence, chez B. Schott fils.

P!40 k!
P!1Fr.50C.

- ni! que j'e-tais be-te de-trembler ce ma-tin à tout le genre hu-main ce soir je tiendrais
 dans, mir sitzt, ich wet-te, am rechten Fleck das Herz: ich kenne keinen Scherz, geh sonder Furcht zu.

te te Com-me on se porte bien la li-
 Bet te. Sag, wie es dir be-hagt! La-li-

- ra, la li-ra, la li-ret-te com-me on se porte bien, — quand on n'a-peur de rien, quand on n'a
 - ra, la li-ra, la li-ret-te, sag, wie es dir be-hagt, — wenn lei-ne Furcht dich plagt, wenn keine

peur de rien de rien, comme on se trou-ve bien, quand on n'a peur de rien, de rien, comme on se
 Furcht dich plagt, dich plagt, sag, wie es dir be-hagt, wenn keine Furcht dich plagt, dich plagt, wenn keine

Marie.

trou - - ve bien
Furcht - - dich plagt ?

Quel q'un chantait je pense dans le font du val - lon e - coutons en si
Ein Lied, ich will nicht stören; wer mag der Sänge - sey - schweigend will ich ihn

Andantino, 178 = .

- lence, ecou - tons en si - lence.
hören, schweigend will ich ihn hören.

Helas non,
Aber nein,

he - las
ä - her

Calando.

non. Mon coeur est plain de tris - tes - se car si j'en crois, car si j'en crois ma mai - tresse le So - li -
nein. Wie Angst und Sorgen mich pla - gen, Elodie liess, Elodie liess mir sa - gen: Mein Mann sey

p

- taire a pris tantôt a - vec lui ce bon Charlot jus - qu'au pied de la mon - tagne me voi
mit dem Einsiedler kürzlich fort. Armer Charlot! Bis wo Bäche rauschend - fliesen, suchte

f fp

1970

la mal - gre la nuit mais dans tou - te la cam - - pagne las je n'entends au - cun
 ich bald da, bald dort, tief in Wald, in Feld und Wiesen, schrie, keinen Laut, nicht ein

bruit, las je n'entends au - cun bruit, Charlot, Charlot! voici Ma - rie re - ponds
 Wort, schrie, keinen Laut nicht ein Wort, Charlot! Charlot! dich ruft Ma - rie; antwor -

avec le chant. *p. à tempo.*

moi je t'en sup - pli - - e Charlot, Charlot! La pau - vre Ni - co -
 mir, - wo bist du lie - - ber Charlot! Charlot! Die ar - me Ni - co -

p. *mf* *p.* *Allegretto.*

- lette du loup re - voit par fois et ja - mais la fil - let - te, ne s'ap - prochait du bois, un
 - lette sieht oft den Wolf im Traum, sie wagt sich um die Wet - te nicht in des Waldes Raum; einst

jour pourtant seu-let-te elle y-por-ta ses-pas, le loup e-tait Lu-cas, ah lui dit Ni-co-
 musst sie doch zur Stät-te, zu ho-len grünes Gras, da stand der Wolf Lu-kas, er sprach zu Ni-co-

- let - - - - te com-me on se trouve bien, la li-ra, la li-ra, la li-
 - let - - - - te: Sprich, wie es dir behagt, lali-ra lali-ra lali-

- ret - - te comme on se trou-ve bien, - quand on n'a peur de rien, quand on n'a peur de rien, de
 - ret - - te, sprich, wie es dir be- hagt, - wenn kei- ne Furcht dich plagt, wenn keine Furcht dich plagt, dich

rien, comme on se trou - ve bien, quand on n'a - peur de rien, de rien, comme on se trou - ve bien
 plagt, sprich, wie es dir be - hagt, wenn keine Furcht dich plagt, dich plagt, wenn keine Furcht - dich plagt!

Marie.

C'est lui, c'est mon Ma - ri, c'est lui, c'est mon ma -
 Er ist, es ist mein Mann, er ist, ex - ist mein

- ri, il faut l'a - ti - rer, l'a - ti - rer par i - ci, il faut l'a - ti - rer, l'a - ti - rer par i - ci
 Mann; ich locke, ich lok - ke ihn singend her - an, ich lok - ke, ich lok - ke ihn singend her - an.

Quand un amant vo - ya - ge, sa dame ou fond du
 Der Mann geht auf die Reise, das macht dem Weibchen

.coeur, craint qu'il ne soit vo - la - - ge l'ab - sen - ce fait grand peur; mais si même a - mou -
 Schmerz, sie kennt der Männer Wei - se, entzünd - bar ist ihr Herz; doch führt ein A - mou -

- ret - te le force à re - ve - nir, a - ve quel doux plai - sir, sa dame lui re - pet - -
 - ret - te den Mann ihr treu zurück, preist sie ihr gu - tes Glück, hält scherzend ihm die Re -

te. Com_me on se trouve bien, la_li - ra, lali - ra, lali - ret - te, com -
 de: Sprich, wie es dir be - hagt, la - li - ra, lali - ra, lali - ret - te, sprich,

- me on se trouve bien, de n'avoir peur de rien, de n'avoir peur de rien, la_li - ra, la_li -
 wie es dir behagt, wenn keine Furcht mich plagt, wenn keine Furcht mich plagt, la - li - ra, la - li -

Comme on se trouve bien, la_li - ra, la_li - ra, la_li -
 Sprich, wie es dir be - hagt, la - li - ra, lali - ra, lali -

p *erat*

- ret - te, de n'avoir peur de rien, de rien, de rien, de n'a_voir peur de rien, de
 - ret - te, wenn keine Furcht mich plagt, mich plagt, mich plagt, wenn keine Furcht mich plagt, mich

- ret - te, comme on se trou_ve bien, quand on n'a peur de rien
 - ret - te, sprich, wie es dir be - hagt, wenn keine Furcht dich plagt?

rien, come on se trou- - ve bien, de n'a_voir peur de rien, non, non, non, de n'a_voir peur de
 plagt, sprich, wie es dir he - - hagt, wenn keine Furcht mich plagt, nein, nein, nein, wenn kei - ne Furcht mich

come on se trou-ve, come on se trou-ve bien, quand on n'a_ peur de rien, de rien, come on se trou- - ve
 sprich, wie es dir behagt, wie es dir behagt, wenn keine Furcht dich plagt, dich plagt, sprich, wie es dir he - -

rien, de n'avoir peur de rien, de n'avoir peur de rien, de n'avoir peur - de rien,
 plagt, wenn keine Furcht mich plagt, wenn keine Furcht mich plagt, wenn keine Furcht - mich plagt.

bien, quand on n'a peur de rien, quand on n'a peur de rien, quand on n'a peur - de rien.
 - hagt, wenn keine Furcht dich plagt, wenn keine Furcht dich plagt, wenn keine Furcht - dich plagt.

cres *f* *p*

f